

民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

BOLETIM DO

I

A

C

M

正記
CHENG KEI



Nº44 2013

ISSN 1 682 - 6 256 · Boletim Informativo do IACM · Edição Trimestral · Esta publicação tem uma edição separada em língua chinesa · Distribuição Gratuita

I A C M

3. Editorial

Melhoria da Qualidade de Vida

4. Recuperar a Zona Florestal para Proteger os Recursos
5. Quinta dos Jogos - Exibição de lírios d'água

Serviços Cívicos

6. Renovação Anual de Licenças 2013
7. Cursos sobre cuidados com os animais de estimação tiveram grande adesão

Promoção Educativa

8. Divulgação contínua da importância da segurança alimentar
9. Actividades do Grupo de Voluntários do IACM
10. Abertura das novas instalações do Centro de Recursos de Educação Cívica
11. Grupo de voluntários dos amigos da cidade de Macau promove campanha de limpeza da cidade
11. Entreeajuda de vizinhos para enfrentar as dificuldades
12. Grande adesão do público à actividade de caridade com vista a iluminar a esperança da visão e oferta de presentes no Natal 2012

Actividades Culturais e Recreativas

13. Nobre Virtuosidade: Jades Imperiais da dinastia Qing na colecção do Museu do Palácio
14. A Idade de Ouro - Colecção de gravuras em tijolo da dinastia Han do Museu de Sichuan
15. MultiFormas 2013 - Quatro dramas sofisticados de grande intensidade
15. África: Ver-se e dar-se a ver
16. 15º Festival da Lusofonia

17. Actividades do IACM

18. Actividades de Intercâmbio

O IACM em Entrevista

19. Grupo de trabalho para a Certificação das Cartas de Qualidade empenha-se para garantir o cumprimento dos compromissos

Instalações do IACM

20. Galeria de lembranças do IACM

Ficha Técnica

Edição - Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

Coordenação - Gabinete de Apoio Técnico do IACM

Design, Separação de Cores e Impressão - Poka Design

Tiragem - 1800 exemplares

O Boletim pode ser obtido junto de todos os balcões de atendimento ao público do IACM. Para mais informações é favor contactar através dos números de telefone 8291 9054 ou 8291 9058 do Núcleo de Imprensa do IACM.

O Boletim do IACM pode ser consultado em www.iacm.gov.mo



No sentido de melhorar a divulgação da educação cívica, de reforçar o desenvolvimento das actividades de formação e promoção e de elevar os níveis de educação cívica na sociedade, o Centro de Recursos de Educação Cívica tutelado pelo IACM foi transferido para o 4o andar do Edifício de Vendilhões lao Hon onde irá continuar a servir o público. A esperança é que este espaço, mais amplo e com melhores instalações conjugado com um vasto leque de actividades e a introdução de novos elementos educacionais, ajude na difusão dos conceitos da boa cidadania a todos os sectores da comunidade.

Na quadra natalícia, partilhar a alegria desta época festiva com as crianças carenciadas é algo com grande significado. Como exemplo disto tivemos a actividade "Oferta de Presentes de Natal para as Crianças" que o IACM tem vindo a realizar ao longo dos últimos anos. Esta actividade é uma demonstração do amor dos cidadãos e das diferentes organizações para com os mais carenciados para que estes possam sentir o calor humano, através da oferta de prendas de Natal e da recolha de fundos para tratamentos médicos para crianças de Macau e de outros países onde a Orbis intervém.

Outra actividade de grande significado é o Grupo de Voluntários do IACM, cuja missão é encorajar os funcionários do IACM a contribuírem em prol da sociedade, ajudando os idosos, pessoas com deficiência e famílias monoparentais na realização de trabalhos de limpeza e de manutenção dos sistemas eléctricos e de água domésticos durante o seu tempo livre ou férias. No ano passado dez voluntários foram homenageados pelas suas acções.

Manter a limpeza da cidade é uma responsabilidade dos residentes e também dos turistas que visitam Macau e foi neste sentido que o IACM criou o Grupo de Voluntários Amigos da Cidade de Macau no final do ano passado, incentivando pessoas de diferentes origens e sectores como estudantes, profissionais e idosos a exibirem as suas capacidades pessoais, auxiliando na divulgação dos trabalhos, instalações e informações relacionadas com a saúde e conservação do ambiente de Macau para, em conjunto com o IACM, proceder à promoção dos trabalhos de limpeza que elevam os níveis de saúde e ajudam a criar casas organizadas e limpas.

2012 foi, para o IACM, um ano repleto de desafios. Em coordenação com a futura "Lei de Segurança Alimentar" a primeira fase dos trabalhos preparatórios do Centro de Segurança Alimentar já foram concluídos com o objectivo de melhorar a supervisão da segurança alimentar. De momento o IACM encontra-se reforçar a cooperação com os departamentos governamentais relevantes, a indústria e os trabalhadores da restauração, organizações e escolas para divulgar a importância da segurança alimentar através de múltiplos canais. Por outro lado e para aumentar os espaços verdes, o IACM tem vindo a reordenar as zonas florestais, tendo planeado para este ano o arranque do programa de reflorestação da Barragem de Ká-Hó de forma a conservar os recursos florestais.

Em despedida do ano que passa e para dar as boas vindas ao que entra, o IACM organizou uma série de exposições de grande qualidade e de diferentes temáticas, incluindo as exposições "Quinta dos Jogos - Exibição de Lírios D'Água", "Nobre Virtuosidade: Jades Imperiais da Dinastia Qing na colecção do Museu do Palácio" e a exposição "A Idade de Ouro - Colecção de Gravuras em Tijolo da Dinastia Han do Museu de Sichuan".

O IACM, fazendo votos de um bom ano para todos os cidadãos, continuará empenhadamente a trabalhar em favor da comunidade.



Recuperar a Zona Florestal para Proteger os Recursos

As zonas florestais de Macau encontram-se localizadas principalmente na Taipa e em Coloane. Dotadas de grande beleza cénica, estas zonas são ideais para passeios e para usufruir dos prazeres da natureza.

De acordo com a informação disponível, durante a década de 70 verificou-se uma praga devastadora que causou sérios danos às zonas florestais de Macau, causando a morte de um número elevado de árvores. Durante a década dos anos 80 foi encetada uma parceria com o Departamento Florestal da Província de Guangdong para a plantação de um grande número de árvores *Acacia confusa* e de outras árvores de espécies pioneiras, que permitisse a rápida recuperação das zonas florestais. Depois de mais de 20 anos de recuperação, a zona florestal encontra-se novamente coberta de um manto verde, porém as espécies pioneiras então plantadas não têm grande longevidade. Pois, as plantas normalmente escolhidas como pioneiras são da família Fabaceae devido à sua capacidade de fixação de nitrogénio mas depois de completar a sua missão, estas plantas envelhecem gradualmente até morrerem de causas naturais.

Para manter a saúde das zonas florestais e garantir o seu desenvolvimento a longo prazo, aumentando a diversidade da vegetação e conservando os recursos florestais, o IACM selecciona anualmente algumas zonas florestais em piores condições e procede à sua recuperação. Com referência às experiências das regiões vizinhas foram introduzidas árvores das espécies nativas e de grande longevidade como a *Schima superba*, *Michelia macclurei*, a canforeira, *Cinnamomum burmannii* e a *Artocarpus hypargyreae* Hance em substituição das árvores pioneiras. Nos últimos 10 anos a área recuperada atingiu cerca de 45 hectares com a plantação de 30000 plantas e a criação de uma cintura de aceiro com 2000m.

Em Dezembro de 2010 um incêndio na zona florestal na área circundante à Barragem de Ká-Hó em Coloane, destruiu árvores das espécies *Acacia confusa*, *Ficus benjamina*, *Koelreuteria elegans* e *Aleurites moluccana*, entre outras, afectando uma área superior a 2 hectares. Em reposta, o IACM enviou os seus funcionários para remover as árvores queimadas e podar as que ainda se encontravam vivas, na esperança de que estas se pudessem regenerar. Porém, passados dois anos verificou-se que a regeneração das árvores não tinha sido ideal, pelo que foi determinado o arranque do programa de reflorestação da Barragem de Ká-Hó em 2013, através do qual se espera conseguir recuperar a beleza deste local, para além de criar sombra natural que permita a protecção do solo e da água.

Para tal, o IACM enviou os seus funcionários para a realização de trabalhos preparativos para o arranque do programa, retirando as árvores e arbustos envelhecidos para criar espaço para a plantação das novas árvores, para além de proceder à escavação do solo à mão ou mecanicamente de acordo com a situação no terreno, de forma a minimizar o impacto ambiental na zona florestal. Para maximizar a taxa de sobrevivência, a plantação na zona florestal foi feita com pequenos rebentos de árvores com a colocação de fertilizante na base dos buracos especialmente escavados na esperança de auxiliar o seu crescimento. Para evitar que as raízes fiquem danificadas devido ao contacto directo com o fertilizante, foi colocada uma camada fina de lama sobre o fertilizante antes da colocação dos rebentos.

Durante o período de preparação e escavação do solo para as árvores, parte da zona florestal ficará transformada numa zona deserta, facilmente induzindo as pessoas a pensar, erradamente, que a zona está a ser destruída. Enquanto que na realidade as árvores da zona florestal a recuperar se encontram em deterioração e caso não sejam objecto de intervenção irão morrer em breve. O IACM espera poder contar com a compreensão e apoio do público para estimar as zonas florestais, enquanto prossegue com os trabalhos de recuperação das zonas florestais para proteger este valioso recurso. Por fim, alertamos os cidadãos para a necessidade de terem cuidado com o fogo durante os seus passeios.

Quinta dos Jogos - Exibição de lírios d'água



Para celebrar o 13º aniversário do estabelecimento da RAEM, o IACM organizou a actividade "Quinta dos Jogos - Exibição de lírios d'água" na Avenida da Praia, Taipa, entre os dias 15 de Dezembro de 2012 e o dia 6 de Janeiro deste ano. Residentes e turistas tiveram a oportunidade de apreciar o cenário deslumbrante do florescer de mais de 10 mil lírios d'água. Através desta exibição de flores o IACM partilhou com os cidadãos a alegria do regresso de Macau à pátria e, ao mesmo tempo, promoveu a protecção do ambiente.

A disposição e o design desta exibição de flores teve como tema uma "Quinta de Jogos", com modelos de animais que normalmente encontramos numa quinta, colocados no seio de uma imensidão de flores naturais. Os divertidos modelos dos patinhos, pintainhos, vacas, etc. e os elegantes lírios d'água criaram um visual contrastante e animado que fez com que a Avenida da Praia se transformasse num local à parte da confusão urbana, criando desta forma uma quinta de lazer interessante capaz de transmitir uma sensação de paz a todos aqueles que a visitaram.

Para além da apreciação da beleza do lírio d'água, os cidadãos também puderam participar no concurso de fotografia, na exposição floral, em competições e workshops subordinados ao mesmo tema, incluindo: "Jardim do sol - Exposição de floricultura Lírios-d'água", "Jardim de sonho - Competição de floricultura Lírios-d'água", "Campo - Palestra e demonstração da floricultura Lírios-d'água", "Forma, Cor, Beleza - Exposição de fotografias de Lírios-d'água de Ho Kuok Wai", workshops de lírios-d'água em farinha e origami e os concursos de fotografia e desenho de Lírios-d'água. Tudo isto permitiu que o público se integrasse na atmosfera dos lírios d'água, apreciando os prazeres da natureza de forma descontraída, enquanto recebia a importante mensagem da protecção do ambiente. Esta exposição temática de flores realizada anualmente contribui para o embelezamento da cidade, para o enriquecimento da vida cultural dos cidadãos e para a promoção do turismo.





Renovação Anual de Licenças 2013

De acordo com o despacho do Chefe de Executivo 109/2005, o IACM é responsável pelo licenciamento administrativo de actividades e eventos. No ano passado, o número total de licenças emitidas foi cerca de 25 mil num total de 18 categorias de diferentes áreas.

Os diferentes tipos de licenças emitidas incluem as licenças para venda a retalho de aves de capoeira vivas, de animais de estimação, de carnes frescas/refrigeradas/ congeladas, legumes, pescado, licenças para animais de competição e outros animais - cavalos, machos ou burros, para cão de guarda ou de estimação, licenças anuais para o arrendamento de tendas ambulantes temporárias nos mercados, vendilhão, materiais de promoção e publicidade, aferição de equipamentos de pesagem ou medição, reclames em veículos, licença especial de peajamento de carácter permanente e licenças de esplanada.

Todos os detentores de licenças emitidas pelo IACM devem proceder à renovação anual das respectivas licenças durante os meses de Janeiro e Fevereiro. Salvo se for outro o prazo fixado em disposição legal, aqueles que não procedam à renovação de forma atempada devem cessar a actividade para a qual estavam licenciados, com excepção dos

titulares das licenças ou interessadas que procedam à regularização da licença no prazo de 90 dias e suportem as respectivas taxas adicionais. A taxa adicional a suportar é calculada da seguinte forma: 30% do valor da licença no caso de regularização até 30 dias a contar do termo do prazo fixado para a renovação da licença, 60% no caso de regularização até 60 dias e 100% no caso de regularização até 90 dias.

No sentido de oferecer serviços mais convenientes e eficientes, durante o período de renovação das licenças, os cidadãos não só podem proceder à renovação das licenças nos diferentes locais de prestação destes serviços como também podem utilizar o "Serviço de renovação de licença de cães de guarda ou de estimação online one-stop" que o IACM introduziu. Para tal o requerente precisa apenas de aceder à página na Internet do IACM www.iacm.gov.mo/doglicense, onde deve proceder à introdução correcta dos dados e efectuar o pagamento da taxa por cartão de crédito para completar o procedimento de renovação. Os requerentes também podem proceder à actualização da informação de contacto pessoal online, garantindo desta forma a recepção dos avisos e das últimas informações emitidas pelo IACM.

Em sintonia com os conceitos de servir melhor o cidadão, de oferecer serviços convenientes e de proximidade e da implementação da prestação de serviços junto dos bairros, a renovação de licenças é prestada no Centro de Serviços do IACM, Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Norte, Centro de Prestação de Serviços ao Público das Ilhas e no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Central que entrou em funcionamento em meados do ano passado. Os vários Centros têm vindo a alargar o leque de serviços municipais para além de trabalhar activamente na optimização dos serviços prestados, no sentido de melhorar a sua qualidade. Por exemplo, para aliviar o congestionamento de requerentes durante o período de renovação de licenças, os vários Centros flexibilizaram a distribuição dos seus recursos humanos e utilizaram sistemas informáticos avançados o que permitiu reduzir consideravelmente o tempo de espera, proporcionando desta forma serviços públicos mais convenientes e de melhor qualidade aos cidadãos.





Cursos sobre cuidados com os animais de estimação tiveram grande adesão

Com o aumento contínuo do número de donos de cães de estimação em Macau, as queixas que o IACM tem recebido, relacionadas com a criação destes animais, também tem vindo a aumentar. Na verdade, a maioria dos problemas surge devido à falta de conhecimentos dos donos sobre a criação e os cuidados a ter com os animais de estimação. O IACM realizou no ano passado quatro "Workshops sobre higiene e cuidados a ter com animais de estimação" em conjunto com a Macau Animal Welfare Association, reforçando os conhecimentos básicos dos donos em relação à criação e aos cuidados a ter com os animais de estimação. Entretanto, devido à grande procura por parte do público, foi determinada a realização de mais cursos este ano.

O conteúdo do curso incluiu palestras temáticas onde foram abordadas as responsabilidades e as obrigações de um dono de animal de estimação responsável e as leis e regulamentos a cumprir na criação destes animais assim como foram realizadas demonstrações ao vivo com profissionais de cuidados a animais incluindo veterinários no papel de formadores, no sentido de permitir aos participantes aprender as técnicas de cuidar e treinar os seus animais de estimação. Os cerca de 100 donos de cães e gatos de estimação que participaram nos cursos questionaram os formadores sobre dúvidas relacionadas com a criação e o cuidado dos animais, tendo estes respondido de forma profissional e detalhada, para além de partilharem as suas experiências e conhecimentos o que permitiu aos participantes aprender os cuidados necessários.

Para mais informações sobre o "Workshop sobre higiene e cuidados a ter com animais de estimação" serão divulgados anúncios específicos e há também informações na secção das actividades da página electrónica do IACM em <http://www.iacm.gov.mo/c/activity/list/>.



Seja um dono de animal de estimação responsável

Os donos de animais de estimação devem ter em conta a necessidade de proceder à renovação anual da licença de cão nos meses de Janeiro e Fevereiro. O IACM continua a disponibilizar o "Serviço de renovação de licença de cães de companhia ou de estimação online one-stop" e para renovar a licença basta aceder à página electrónica em www.iacm.gov.mo/canil e seleccionar a renovação seguida da introdução do número de licença e do chip do animal.

Para garantir que todos os cães que recebem licenças em Macau já foram inoculados com a vacina contra a raiva, a partir deste ano os Centros de Serviços do IACM, os Centros de Prestação de Serviços ao Público e o serviço online de renovação de licença de cães de companhia ou de estimação só irão aceitar o pedido de renovação da licença para os cães que tenham sido inoculados com a vacina eficaz contra a raiva.

O IACM pede que os cidadãos sejam donos de animais de estimação responsáveis, verificando o quanto antes a validade da vacina contra a raiva dos seus animais. Caso a validade tenha expirado ou esteja prestes a expirar, deve levar o cão ao Canil Municipal para nova vacina logo que possível, de forma a que possa recorrer aos métodos acima descritos para proceder à renovação da licença e garantir que a cidade de Macau não seja ameaçada com o problema da raiva.





Divulgação contínua da importância da segurança alimentar

Em conjunto com os departamentos governamentais competentes, organizações e escolas, o IACM têm vindo a reforçar, através de publicidade contínua em diferentes meios, o conhecimento dos cidadãos acerca da importância da segurança alimentar.

A "Semana da Segurança Alimentar de 2012" teve como tema "Vamos conhecer a higiene alimentar – Bom acondicionamento, sem preocupações" e deu particular ênfase à divulgação de informação sobre o armazenamento de alimentos. Com recurso a sugestões práticas que facilitam a compreensão dos cidadãos quanto às formas correctas de armazenamento de alimentos e através de actividades como o teatro musical, jogos de perguntas e respostas, tendas de jogos, cozinha simulada e exposições, os cidadãos foram alertados para saberem que além da necessidade de serem inteligentes no consumo de alimentos, é também necessário conhecer as precauções a tomar no que respeita ao armazenamento dos alimentos, particularmente o tempo, a temperatura e a separação dos alimentos crus e cozinhados, de forma a reduzir o risco de contaminação. As actividades também incluíram exposições itinerantes, palestras sobre segurança alimentar e publicidade comercial na esperança de divulgar a mensagem que o "governo, a indústria alimentar e o público devem juntar esforços para garantir a segurança alimentar!", para em conjunto construirmos uma cidade saudável.

A consciência da segurança alimentar deve ser fomentada desde cedo, pelo que o IACM identificou os estudantes como público alvo para a divulgação desta mensagem. Nesse sentido, foi instalado na Ecoteca de Mong-Há a sala de exposição "Aldeia de Alimentação Segura", que contou com os cenários de uma quinta, um porto, uma feira, uma cozinha e uma sala de jantar para dar a conhecer os aspectos a ter em conta no percurso dos alimentos desde a sua origem até à mesa, incluindo os conhecimentos básicos da segurança alimentar como o armazenamento adequado, o tratamento cuidadoso e a necessidade de cozinhar bem os alimentos, de forma a incutir na nova geração conhecimentos sobre segurança alimentar.

A indústria alimentar encontra-se na linha da frente na transformação de produtos alimentares e como tal, os conhecimentos de segurança alimentar dos profissionais da área têm um impacto directo sobre a qualidade e a segurança dos alimentos. O IACM instalou no Edifício China Plaza a "Sala de Instalações Modelo de Restaurante e de Informações sobre a Segurança Alimentar", onde para além da exposição de instalações relacionadas com a restauração também foram disponibilizadas informações práticas e muitas vezes ignoradas sobre a segurança alimentar como, por exemplo, a necessidade de os alimentos serem devidamente cozinhados, da temperatura interna dos alimentos ter de atingir no mínimo 75°C, da temperatura de refrigeração ter de ser mantida a menos de 5°C, da temperatura de congelamento ter de ser mantida igual ou inferior a -18°C, do tratamento em tábuas de corte diferentes dos alimentos crus e cozinhados. No sentido de aumentar os níveis de segurança alimentar em Macau através da educação e autodisciplina, os profissionais da área também são alertados e educados sobre a importância da higiene pessoal, os tempos de cozedura, o controlo da temperatura, as condições de armazenamento e os métodos correctos para o processamento e produção de alimentos.

O IACM recorreu a diferentes meios de divulgação incluindo publicidade na rádio e televisão, a instalação da "Grande Maçã, símbolo da Segurança Alimentar" onde são expostos conhecimentos práticos sobre a segurança alimentar de acordo com a época do ano, a realização de actividades de educação cívica e de actividades conjuntas com as escolas para promover a consciencialização dos cidadãos de diferentes idades e esferas sociais sobre a importância da segurança alimentar.





Actividades do Grupo de Voluntários do IACM

O Grupo de Voluntários composto por funcionários dos diversos departamentos do IACM continua a cuidar dos mais desfavorecidos através de diferentes serviços e actividades no sentido de contribuir para a criação de uma comunidade harmoniosa.

Em conjunto com aproximadamente 150 voluntários, idosos, indivíduos portadores de deficiência mental e estudantes oriundos do Centro de Convívio de Cheng Chong e do Centro de Cuidados Especiais Rejuvenescer, ambos da Associação de Beneficência Mútua dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei, da Associação de Reabilitação Fu Hong de Macau, da Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Zona Norte Sheng Kung Hui e da Secção Primária da Escola Madalena de Canossa, o Grupo de Voluntários realizou a actividade "Plantação de Árvores na Comunidade" no final do ano passado. O objectivo foi a plantação de 61 rebentos de árvores das espécies *Bischofia javanica*, *Sterculia lanceolata* e ipê-amarelo-cascudo na zona de lazer do edifício Lok Yeong e na Praça das Orquídeas, contribuindo desta forma para o embelezamento do ambiente urbano e para o reforço do conhecimento e compreensão mútua assim como a promoção da amizade e união entre vizinhos.

O Grupo de Voluntários também realizou pela primeira vez a actividade "Competição Amigável de Bowling - Lançar, Por Amor" em conjunto com a Macau Special Olympics, onde mais de 60 elementos do grupo e desta organização, formaram equipas e participaram nesta competição amigável, no sentido de transmitir um espírito de fraternidade e respeito mútuo.

Entre as diversas acções de cuidados comunitários, o Grupo de Voluntários do IACM também prestou serviços de inspecção e manutenção dos equipamentos eléctricos e de água, assim como realizou serviços de limpeza doméstica a idosos, famílias monoparentais, indivíduos com deficiência e outras pessoas vulneráveis. Além disso, o Grupo também foi convidado pelo Centro de Dia "Brilho da Vida" da habitação social do Fai Chi Kei, a colocar cortinas nas casas dos idosos que vivem sozinhos. Até ao momento, foram instaladas cortinas, oferecidas por apoiantes locais, em mais de 100 casas de idosos.

Os elementos do Grupo de Voluntários esforçam-se para apoiar os mais desfavorecidos da comunidade, demonstrando um espírito de solidariedade e auxílio mútuo. Para agradecer a disponibilidade dos elementos do Grupo em sacrificar o seu tempo de lazer e de férias para participar nos trabalhos de voluntariado, os 10 elementos do Grupo que participaram no maior número de actividades voluntárias ao longo do ano foram distinguidos. Os voluntários agraciados em 2012 foram: Chan Kin Kuong, Chiang Kam Weng, Lam Seng lat, Wong Lai Pui, Yuen Iek Pou, U Choi Peng, Fong Kuok Weng, Chan Sut Ieng, Cheung Pak Keung e Wong Iat Mei.

Num esforço conjunto do IACM em concretizar gestos de carinho, prestar atenção às camadas mais desfavorecidas e criar um bairro harmonioso, são os princípios que o Grupo de Voluntários do IACM defende. Este grupo presta assistência às camadas mais desfavorecidas de Macau por iniciativa própria, na esperança de poder contribuir para a sociedade através de diferentes serviços e actividades e assim transmitir a mensagem de carinho pela comunidade que os funcionários do IACM sentem. Para mais informações sobre os serviços prestados pelo Grupo de Voluntários é favor de visitar a página electrónica do Grupo de Voluntários do IACM em www.iacm.gov.mo/iacmvolunteers.





Abertura das novas instalações do Centro de Recursos de Educação Cívica

Para melhorar os serviços ao público, o Centro de Recursos de Educação Cívica tutelado pelo IACM foi transferido para o 4o andar do Edifício de Vendilhões lao Hon, tendo entrado em funcionamento experimental no dia 4 de Dezembro do ano passado.

No primeiro dia de funcionamento experimental, o Centro recebeu 73 alunos do Jardim de Infância Santa Teresa que assistiram ao "Teatro de Fantoches Bons Cidadãos". Através da história "Casa de Alegria" foi transmitida a mensagem sobre a importância de ser um dono de animal de estimação responsável. De seguida foi organizada uma visita guiada na qual os jovens participaram numa sessão de educação prática com cenários reais da vida quotidiana, onde foi transmitida informação sobre o uso correcto de equipamentos de recolha de lixo, a segurança alimentar, etc. Os alunos participantes demonstraram grande entusiasmo e interesse em relação ao ilustrador de banda desenhada e às decorações do ambiente comunitário.

Com uma área superior a 1.300 metros quadrados, as novas instalações do Centro contam com uma academia de educação cívica (área de leitura), área de educação interactiva e área de actividades. A zona de leitura, que será a primeira a entrar em funcionamento, irá disponibilizar ao público uma variedade de livros e folhetos relacionados com a educação cívica, assim como uma série de jornais e revistas generalistas.

Para além da organização de actividades como jogos interactivos, projecção de filmes e participação em debates, entre outras, o centro irá continuar a organizar e a otimizar as actividades como o clube de leitura, o posto do bom cidadão, a sala alegre de desenho, o workshop de artesanato sobre protecção ambiental e o clube de projecção de filmes, no sentido de permitir aos cidadãos a assimilação de conhecimentos sobre a educação cívica num ambiente descontraído. A participação dos pais com os seus filhos nas actividades é muito bem-vinda, pois isso permite a partilha de tempos livres que irá certamente ajudar a criar uma boa relação familiar.

Para mais informações sobre os serviços prestados nas novas instalações do Centro de Recursos de Educação Cívica e as inscrições nas visitas guiadas educativas, é favor telefonar para o Centro através do número 2847 1371. Encontra-se aberto entre as 10.00 e as 18.00 horas e encerra à Segunda-feira.





Grupo de voluntários dos amigos da cidade de Macau promove campanha de limpeza da cidade

No sentido de reforçar a comunicação e a importância da qualidade da higiene ambiental de Macau, o IACM recrutou mais de 130 cidadãos entusiastas, pró-activos e dispostos a comunicar com o público sobre a iniciativa da promoção da acção de limpeza da cidade de Macau tendo em vista formar o grupo de voluntários "Amigos da Cidade de Macau".

A criação do grupo "Amigos da Cidade de Macau", cujos membros incluem estudantes, profissionais e idosos, tem por objectivo encorajar a participação de voluntários nos trabalhos de manutenção da limpeza e de protecção do ambiente de Macau. Através da sua acção, os voluntários fortalecem os laços de comunicação e cooperação entre as comunidades, enraizando o ideal de "Cidade nossa, Cidade Limpa", para além de ajudar a chamar a atenção dos cidadãos para o estado do ambiente em Macau, o que por sua vez irá popularizar a campanha da limpeza da cidade e assim contribuir para o melhoramento contínuo do meio ambiente.

O IACM irá manter um diálogo regular com os voluntários sobre os detalhes da preparação e implementação desta actividade, criando uma plataforma de comunicação interactiva para assim estabelecer um contacto mais próximo que permita auscultar e recolher as opiniões e sugestões sobre a qualidade de vida, que servirão como referência no desenvolvimento de políticas para melhorar os aspectos da higiene ambiental de Macau.



Entreajuda de vizinhos para enfrentar as dificuldades

O "Dia da divertida entreajuda de vizinhos de 2012" realizou-se no campo de basquetebol da Praia de Hac-Sá, em Coloane, no dia 25 de Novembro. Apesar da chuva ligeira que se fazia sentir nesse dia, o entusiasmo das várias equipas não foi afectado com todas a darem o máximo de si nos quatro eventos individuais e no campeonato geral, numa grande demonstração do espírito de cooperação.

As associações que participaram nesta actividade foram: a Federação das Associações dos Operários de Macau, Associação das Empresas Chinesas de Macau, Associação de Bancos de Macau, Aliança de Povo de Instituição de Macau, Cáritas de Macau, Associação de Administração de Propriedades de Macau, Associação de Educação de Macau, Associação Geral das Mulheres de Macau, União Geral das Associações dos Moradores de Macau, Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau e a Cruz Vermelha de Macau, que em conjunto com o IACM, totalizaram as 12 equipas em competição. No final, a equipa da Associação de Administração de Propriedades de Macau venceu dois títulos individuais e acabou também por vencer o campeonato geral.

A Associação de Apoio aos Deficientes de Macau também foi convidada a participar nesta actividade, com os seus membros a apresentarem um espectáculo de dança folclórica em cadeira de rodas para além de participarem em vários desafios em conjunto com a equipa de convidados, criando um ambiente intenso que levou a actividade ao rubro.

O IACM espera que estes jogos colectivos ajudem a promover o espírito de entreajuda de vizinhos pelo que, irá continuar a apostar na promoção da harmonia, auxílio mútuo, fraternidade e tolerância, sempre com o objectivo de estabelecer uma comunidade harmoniosa.





Grande adesão do público à actividade de caridade com vista a iluminar a esperança da visão e oferta de presentes no Natal 2012

O Natal é um momento de celebração universal. Para levar o espírito desta quadra festiva às crianças carenciadas de Macau e ao mesmo tempo contribuir para que as crianças da ORBIS possam recuperar a sua visão, o IACM organizou em conjunto com a Caritas de Macau e a Macau ORBIS, a actividade "Acto de caridade, com vista a iluminar a esperança da visão e oferta de presentes no Natal 2012", com o objectivo de angariar fundos para a compra de presentes e para o financiamento das actividades da ORBIS Macau, uma organização sem fins lucrativos, transmitindo desta forma o calor humano aos mais necessitados durante esta quadra festiva.

A "Oferta de Presentes de Natal para as Crianças" que foi lançada em 2004, é uma das actividades sociais do IACM que tem vindo a merecer o forte apoio do público e que ao longo dos últimos nove anos angariou mais de 1 milhão e 300 mil patacas que foram utilizados para transmitir carinho humano a mais de dez mil crianças. Em 2011, o IACM iniciou uma cooperação com a Macau ORBIS para lançar o programa "Acto de Caridade, com Vista a Iluminar a Esperança da Visão", que visa a angariação de fundos para financiamento de tratamento de doenças visuais em países em vias de desenvolvimento, de forma a que as crianças residentes nessas zonas mais empobrecidas também possam sentir o calor humano durante esta quadra festiva. No ano de 2012, a adesão a esta actividade foi esmagadora com o número de presentes subscritos e o montante de fundos angariados a exceder as expectativas. Apesar do objectivo para a subscrição de presentes ser de 1000, o número atingido foi de 1041 enquanto que a angariação de



fundos "Acto de Caridade, com Vista a Iluminar a Esperança da Visão" para a ORBIS atingiu o montante de MOP293.200 quando a estimativa inicial era de MOP160.000.

A capacidade destes gestos de amor ultrapassar todas as fronteiras deve-se ao forte apoio concedido pelos cidadãos e demais organizações locais, e demonstra de forma clara o espírito de entreajuda que existe entre as diversas comunidades. O IACM já procedeu à entrega da totalidade do numerário e cheques recebidos para a aquisição de prendas à Caritas de Macau, para uso na compra de presentes de Natal adequados para as crianças e adolescentes locais carenciadas e com menos de 16 anos de idade. Este ano as entidades beneficiadas no âmbito desta actividade incluem o Lar de S. José em Ká-Hó, Fonte de Esperança, Berço da Esperança, Centro Residencial de Arco-Iris, Casa "ECF Fellowship Orphanage Inc.", Centro de Desenvolvimento Infantil, Centro de Educação para Crianças com Problemas de Audição, Lar de Jovens de Mong-Há, Instituto Heien Liang, União Geral das Associações dos Moradores de Macau, Federação das Associações dos Operários de Macau, Associação Geral das Mulheres de Macau, Lar de Estrela da Esperança do Sheng Kung Hui, Escola Dom Luís Versiglia e Centro de Apoio à Família - Casa Ricci.

A cerimónia de atribuição dos certificados de agradecimento e entrega do cheque do donativo realizou-se no Salão Nobre do edifício do IACM, no dia 11 de Janeiro de 2013. Em representação do IACM, o Presidente do Conselho de Administração, Tam Vai Man, procedeu à entrega do cheque à ORBIS Macau e do certificado de agradecimento à Caritas de Macau, em reconhecimento do trabalho realizado por esta entidade ao nível da organização e participação nesta actividade. As outras entidades premiadas com certificados de agradecimento foram a Sucursal de Macau do Banco da China, Wynn Resorts Macau, Pastelaria Chui Heong, Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd., Pui Wa Floral Design School, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Melco Crown Entertainment, Galaxy Entertainment Group, Hotel Mandarin Oriental Macau, Venetian Macau, S.A. (Sands China Ltd.), Fundação Wong Ieng Kuan e o Macau Tower Convention & Entertainment Centre.





Nobre Virtuosiidade: Jades Imperiais da Dinastia Qing na colecção do Museu do Palácio

O Museu de Arte de Macau tem vindo a realizar exposições temáticas das relíquias culturais do Museu do Palácio desde 1999, sendo que a exposição em destaque "Nobre Virtuosiidade: Jades Imperiais da Dinastia Qing na Colecção do Museu do Palácio" marca o 14o ano consecutivo destas exibições e dá a conhecer aos residentes e turistas de Macau a essência da cultura chinesa através da extraordinária colecção do Museu do Palácio.

Desde os tempos imemoriais que o jade tem uma conotação cultural incomparável na China, gozando de um estatuto supremo na corte imperial. Com a expansão territorial durante a dinastia Qing, a disponibilidade do jade atingiu o seu auge histórico em termos do tipo, quantidade e qualidade, enquanto que as peças e as esculturas de jade produzidas durante este período também superaram tudo visto até então. As 134 peças de jade que fazem parte desta exposição são extremamente raras e preciosas. Entre estas encontram-se diversos verdadeiros tesouros como o "Sinete em jade verde com pega em forma de um dragão entrelaçado e a inscrição "Tai Shang Huang Di Zhi Bao" que foi esculpido quando o único Grande Imperador da dinastia Qing, Qianlong, abdicou a favor de Jiaqing. É um símbolo do poder que o imperador Qianlong mantinha mesmo após a sua renúncia ao trono e algo que, independentemente da sua origem histórica e qualidade artística, tem um elevado valor estético.

A exibição está dividida em seis secções principais, nomeadamente o "Mandato Celeste" (presentes em jade), "Piedade do Coração" (jade no Budismo), "Lustre de Elegância" (jade na decoração), "Lazer Erudito" (jade em bibelô), "Delicadeza Natural" (jade no vestuário) e "Moda Intemporal" (jade no dia-a-dia), aborda a cultura do jade e o seu uso durante a dinastia Qing nos aspectos rituais, religiosos e quotidianos com a exibição de artigos como selos de jade imperial, missangas, bodhisattvas, instrumentos religiosos, ceptro, utensílios de escrita, ganchos de cabelo, caixa de maquilhagem e utensílios de refeições que em conjunto com as pinturas, ilustrações, literatura e outras imagens relacionadas ajudam-nos a visualizar os usos das diferentes peças. O MAM espera que através desta exibição os visitantes possam aprofundar o seu conhecimento sobre a cultura do jade na dinastia Qing e da tradição confucionista da "imagem da virtude humana no jade".

Para aprofundar o conhecimento do público em relação ao jade o MAM também organizou palestras temáticas apresentadas por especialistas do Museu do Palácio, para além do serviço de visitas guiadas com e sem marcação. Nas tardes de Domingo são também realizados workshops de "Beleza da Escultura em Jade". Além disso, o MAM organizou em parceria com o jornal Macao Daily News, um concurso de perguntas e respostas com prémios e irá expor decorações gigantes baseadas no tema dos selos imperiais na Praça do Tap Seac, no Largo do São Domingos e na Praça das Portas do Cerco que contará com a participação de uma pessoa a fazer de imperador da dinastia Qing que irá apresentar a exposição e oferecer lembranças aos presentes.

Para esta exposição lançaram-se novos serviços na Internet, incluindo: um filme da exposição, o serviço de descrição em audio acerca de certos artigos da exposição e uma competição de perguntas e respostas. Os interessados necessitam apenas de aceder à página www.Good.com.mo/MAM para poderem apreciar a elegância e delicadeza do jade.

A exposição "Nobre Virtuosiidade" encontra-se patente ao público até ao dia 10 de Março.





A Idade de Ouro - Coleção de Gravuras em Tijolo da Dinastia Han do Museu de Sichuan

No final do ano passado o IACM e o Museu de Sichuan organizaram em conjunto a exposição "A Idade de Ouro - Coleção de Gravuras em Tijolo da Dinastia Han do Museu de Sichuan", oferecendo ao público a oportunidade de conhecer o panorama social e a vida quotidiana do povo durante a dinastia Han assim como esta forma de arte única e preciosa que são as gravuras em tijolo Han.

A dinastia Han, marcada pela estabilidade social e afluência do povo, foi uma das dinastias mais poderosas na história da China, onde grande importância era atribuída à relação entre a vida, a arte e a cultura, o que por sua vez levou ao desenvolvimento desta forma singular de expressão artística que são as gravuras em tijolo Han, utilizadas nas construções da época onde os artistas populares substituíam o papel pela pedra e o pincel pela faca. Estas peças reflectem de forma verídica as condições sociais prevalentes da época e constituem um verdadeiro tesouro da herança cultural da China.

Como os temas abordados nas gravuras de tijolo são extremamente variados, as 71 peças (conjuntos) de tijolos e figuras em cerâmica que compõem esta exposição, abrangendo diferentes aspectos da sociedade Han, foram divididas em três categorias principais, nomeadamente a mitologia, o transporte e as viagens e a vida social. Como por exemplo, a gravura de tijolo da "cova de sal" da zona este do império Han, retrata especificamente a produção do sal em Sichuan e mostra através de imagens de grande naturalidade a vida nas salinas durante a dinastia Han, constituindo por isso uma importante relíquia das gravuras em tijolos descobertos em Sichuan.

Outra peça de gravura em tijolo da exposição oriunda da zona este do império Han denominada "Quatro Oficiais Cavaleiros", ilustra quatro elegantes cavalos com diferentes poses montados por quatro cavaleiros com os seus chapéus e trajes de oficial, os seus arcos e flechas à cintura, segurando as rédeas na mão esquerda e os estandartes que se agitam ao vento na mão direita. Tanto os cavaleiros como os cavalos são musculados e encontram-se em poses ousadas, criando uma imagem vívida e inspiradora. Os quatro cavaleiros formavam a guarda de honra para os oficiais quando estes partiam em viagem sendo um retrato realista do cenário aparatoso e pomposo das viagens oficiais durante a dinastia Han.

Na exposição também se encontra patente um livro de decalques das gravuras de tijolos, onde a partir das linhas claras das imagens gravadas pode-se observar a técnica apurada dos artistas e a sua representação minuciosa do panorama social da época. Entre as peças também se encontram pequenas figuras em cerâmica requintadas e realistas da dinastia Han.

A arte das gravuras em tijolo da dinastia Han reflectem as várias facetas da sociedade desta época e representam um microcosmo do desenvolvimento desta civilização. Para além do seu grande valor em termos artísticos e patrimoniais, com uma história de mais de dois mil anos, estas peças constituem provas muito importantes no estudo dos costumes populares da dinastia Han.

Em coordenação com esta exibição que se encontra patente até ao dia 3 de Março, e para além de disponibilizar visitas guiadas em mandarim com e sem reserva, o IACM também organizou palestras temáticas sobre este tema.

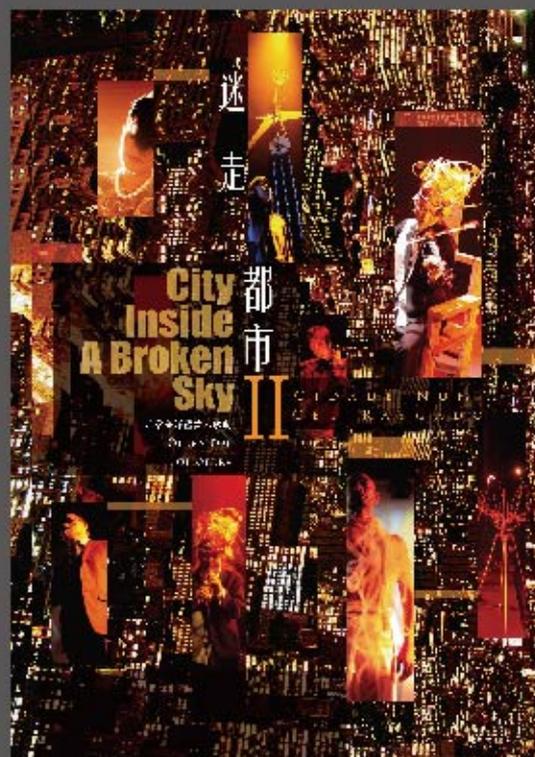


Quatro Dramas Sofisticados de Grande Intensidade

Organizado pelo Centro Cultural de Macau, a série "MultiFormas 2013" terá lugar entre os dias 1 de Fevereiro e 2 de Março, com apresentação de 4 produções que irão certamente corresponder ao gosto do público pelo teatro.

A peça "Cidade num Céu Rasgado II" junta a elite das artes performativas com músicos de topo oriundos de várias regiões e combina música, imagens, teatro, movimento e instalações esculturais que retratam exaustivamente o estado de loucura e melancolia de um povo urbano. O teatro infantil local "Terra das Fadas" conta-nos a história de como a menina Ah Nai ajuda uma família de elfos a salvar o seu lar florestal. Esta peça, cujos cenários e trajes utilizados foram criados de forma a não prejudicar o ambiente, conjuga a música e a dança dos actores com elementos de fantoches e palhaços, tornando-a particularmente adequada para a família. A peça de teatro musical "A Chave do Elevador" é uma adaptação de uma peça de teatro do absurdo da consagrada autora húngara Ágota Kristóf, onde a partir da música é construído um novo guião. O trabalho original de mímica "Quem sou eu?" utiliza o silêncio como técnica para explorar a mente humana, num estilo humorístico e peculiar raramente visto nos teatros de Macau.

Abordando temáticas variadas através de diferentes estilos, esta festa teatral composta pelas obras acima referidas irá certamente surpreender os espectadores e oferecer-lhes um verdadeiro banquete visual.



África: Ver-se e dar-se a ver

No início de Dezembro do ano passado, o Museu de Arte de Macau realizou a exposição "África: Ver-se e Dar-se a Ver" em parceria com a Associação Angola Macau, exibindo trabalhos de 35 fotógrafos oriundos de países africanos e outros, que serviu para atrair o olhar dos espectadores em direcção ao continente africano.

A exposição contou com mais de 140 trabalhos fotográficos e 3 trabalhos em vídeo que, através de uma abordagem artística ou de registo, retratavam o povo de África ao longo da sua evolução no tempo. Através das suas lentes, os fotógrafos registaram o desenvolvimento histórico da sociedade africana, assim como o diálogo e o contacto verificado entre os povos africanos e entre estes e o exterior. As lentes também capturaram aquilo que foi visto e auscultado, sentido e pensado, permitindo conhecer a situação do continente africano e das suas gentes.

Devido aos contrastes em termos humanos, étnicos e ambiente natural, as obras em exposição encontravam-se repletas das vivas cores e texturas intensas que são características da África e das suas gentes. A luz e as sombras únicas deste continente ofereceram uma nova experiência visual ao público de Macau, permitindo-lhes conhecer a riqueza e a diversidade que o mundo oferece.



15º Festival da Lusofonia

O Festival da Lusofonia, evento anual já tradicional em Macau, realizou-se nas Casas Museu da Taipa, entre os dias 19 e 21 de Outubro do ano passado. Com um rico conteúdo baseado nos temas da comida e bebida, diversões e música, esta actividade atraiu a participação de mais de 17.000 pessoas que tiveram a oportunidade de sentir os vibrantes sons lusófonos.

Foram três dias de um programa recheado que incluiu espectáculos de música e dança, jogos tradicionais portugueses (jogo da vara, jogo das andas, jogo da tracção com corda e corrida de sacos), torneios de matraquilhos, apresentação da gastronomia dos países de língua portuguesa, simulador do Grande Prémio de Macau, cantigas populares de crianças (incluindo passeios em pôneis irlandeses com cerca de 1 metro de altura disponibilizados pelo Macau Jockey Club, jogos colectivos divertidos para crianças, workshops, insuflável gigante e zona de jogos) e a Rádio Carmo que transmitiu música dos países de língua portuguesa, o que não só permitiu aos residentes e turistas divertirem-se neste ambiente festivo como ofereceu uma oportunidade para sentirem o charme lusófono de Macau e as características únicas do encontro entre a cultura chinesa e a cultura ocidental.

Esta actividade contou com 10 expositores das comunidades lusófonas radicadas em Macau, comunidades estas que têm uma longa experiência de cooperação com o IACM e com as quais foram criadas relações amigáveis de longa data, reflectindo de forma fiel a coexistência harmoniosa das culturas chinesa e ocidental em Macau. Para além do expositor de Macau, havia os expositores de Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Goa, Damão e Diu, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor Leste que deram a conhecer a sua música, fotografia, vídeo, artesanato, roupas, literatura, lembranças, petiscos e bebidas. Para criar um ambiente mais carnavalesco, as vias nas redondezas foram decoradas ao estilo português, o que não só animou e coloriu o festival como permitiu aos visitantes aprofundar o seu conhecimento acerca do rico património cultural dos países e regiões de língua portuguesa.

O Festival da Lusofonia foi criado no ano de 1998 com o objectivo de comemorar o "Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas" celebrado anualmente a 10 de Junho e em reconhecimento dos indivíduos de língua portuguesa que contribuíram para o desenvolvimento de Macau. O 15º Festival da Lusofonia contribuiu para dar a conhecer a faceta colorida e diversificada de Macau como cidade turística, tendo-se tornado num evento já tradicional recheado de características culturais dos países de língua portuguesa.





Actividades de Celebração do Ano Novo Lunar da Serpente

Anualmente o IACM organiza uma série de actividades celebrativas por ocasião do Ano Novo Lunar, convidando grupos famosos do continente para a realização de espectáculos e exibições recheadas de características chinesas para entretenimento dos cidadãos e turistas de Macau. Além da experiência visual, estas actividades proporcionam uma oportunidade para o público partilhar no ambiente animado do Ano Novo Lunar e conhecer as diferentes tradições regionais do Festival da Primavera na China. Como no passado, as "Actividades de Celebração do Ano Novo Lunar da Serpente" deste ano irão contar com vários espectáculos e exibições cheias de características tradicionais chinesas, assim como uma série de actividades desportivas e recreativas organizadas em conjunto com o Instituto de Desporto e outras organizações que permitem a diferentes grupos etários participar com alegria e felicidade nas boas-vindas do Ano da Serpente.



Feira da Taipa

O IACM está empenhado na promoção e desenvolvimento de uma cultura feirante com características locais. Neste sentido é realizada aos domingos e feriados no Largo dos Bombeiros, situado entre a Rua do Regedor e Rua do Cunha na Vila da Taipa, a Feira da Taipa que opera no modelo das feiras livres. Com uma história de mais de dez anos, esta feira sempre foi popular junto dos cidadãos e turistas de Macau. Esta feira conta com mais de vinte bancas de vendas onde são comercializados produtos originais e em alguns casos produtos criados e produzidos pelos próprios feirantes. A fim de criar um ambiente mais festivo, o IACM também convida grupos de artistas de diferentes áreas para a realização de espectáculos para além de colocar no local os tradicionais triciclos de Macau onde os visitantes podem ser fotografados. Em 2013, a 1ª fase de abertura da Feira da Taipa decorre entre os dias 27 de Janeiro e 23 de Junho, durante o qual a feira estará em funcionamento todos os domingos entre as 11.00 e as 20.00 horas.



Feira de Arte da Rua 5 de Outubro

Para dar continuidade à "Feira de Arte de Dai Kai", que se realizava há dois anos e permitir a participação de um maior número de cidadãos nesta actividade, a partir de Janeiro do corrente, o IACM transferiu o local da realização da actividade para o Largo do Pagode do Bazar e mudou a sua designação para "Feira de Arte da Rua 5 de Outubro". O objectivo da realização da feira de arte é de promover a participação e o intercâmbio entre os amantes de produtos originais locais e ao mesmo tempo proporcionar uma oportunidade para os cidadãos e turistas de Macau conhecerem o design único dos produtos originais de Macau. O recrutamento para a feira de arte do primeiro semestre do corrente ano foi efectuado no final do ano transacto, sendo a sua realização dividida em cinco fases. A feira terá lugar entre as 15.00 e as 20.00 horas durante um fim de semana por mês (com excepção de Maio) e será realizado nas datas de 19 a 20 de Janeiro, 16 a 17 de Fevereiro, 09 a 10 de Março, 13 a 14 de Abril e 8 a 9 de Junho.



Visita Virtual ao Edifício do IACM

O edifício do IACM foi construído no final do século XVIII e é um dos mais antigos e importantes edifícios públicos de Macau, razão pela qual foi incluído na Lista de Património Mundial da UNESCO. Para permitir que os cidadãos e turistas possam visitar o edifício a qualquer momento através da internet, o IACM lançou a página de internet "Visita Virtual ao Edifício do IACM", possibilitando ao público visualizar o interior do edifício a qualquer momento e em qualquer lugar, para além de conhecer as suas características arquitectónicas. A página disponibiliza informações nas línguas chinesa, portuguesa e inglesa, com diversas interfaces de visualização para além de suportar diferentes plataformas operativas, incluindo o iPad e iPhone, entre outros. É bem-vinda a visita dos cidadãos e turistas à página <http://www.iacm.gov.mo/vr/iacm.html>, onde poderão efectuar uma magnífica viagem virtual.

Intercâmbio das experiências de promoção da educação cívica em Hong Kong

No dia 15 de Outubro do ano passado, o IACM organizou a visita de uma delegação de educação cívica composta por representantes de departamentos governamentais e de organizações educacionais, de comunicação social e de serviços sociais para uma visita ao Centro de Recursos de Educação Cívica de Hong Kong tutelado pela Comissão de Educação Cívica de Hong Kong e à Arca de Noé no Parque de Ma Wan. Para além de observar in loco os diferentes salões de exposições e espaços de ensino, a delegação também assimilou as experiências da instituição na promoção de questões relacionadas com o ambiente, valores cívicos fundamentais e educação nacional na esperança de melhorar os trabalhos de educação cívica em Macau, através de uma integração dos recursos sociais existentes que permita aumentar a eficiência destes trabalhos.



Reforço do intercâmbio com as regiões vizinhas na área da segurança alimentar

No sentido de reforçar o intercâmbio e a cooperação de Macau com as regiões vizinhas no âmbito da segurança alimentar, aprofundando a experiência local nas técnicas desta área para alcançar uma segurança alimentar mais abrangente, no dia 19 de Outubro do ano passado, o IACM realizou no Museu de Arte de Macau a "Palestra sobre Segurança Alimentar com Especialistas de Guangdong, Hong Kong e Macau", tendo convidado especialistas das três regiões para partilhar e explorar questões relacionadas com a prevenção, comunicação e reconhecimento dos riscos na área da segurança alimentar. No dia 8 de Novembro, o IACM liderou a visita do Grupo Especial para a Cooperação Guangdong-Macau em Segurança Alimentar a Guangzhou, para participar na "Conferência de Cooperação e Intercâmbio entre Guangdong e Macau na área da Segurança Alimentar 2012", a fim de discutir a futura colaboração na realização de estudos, nos mecanismos de comunicação e troca de informação entre as regiões e futuros programas de intercâmbio entre as indústrias. No dia 9 de Novembro, o IACM e os Serviços de Saúde formaram uma delegação que participou na "Reunião sobre Inspeção Sanitária e Fitosanitária e Controlo de Segurança Alimentar de Guangdong, Hong Kong, Macau, Shenzhen e Zhuhai 2012" realizada em Hong Kong, onde foi levado a cabo um intercâmbio sobre temas relacionados com a saúde e a inspeção sanitária e fitossanitária.

Participação na conferência anual da comissão das técnicas de procriação dos pandas gigantes

O membro do Conselho de Administração do IACM, Leong Kun Fong e outros representantes realizaram, entre 12 e 15 de Novembro, uma visita à cidade de Chengdu em Sichuan para participar na "Conferência Anual da Comissão das Técnicas de Procriação dos Pandas Gigantes de 2012". Esta conferência teve por objectivo o reforço do intercâmbio das agências na China e no exterior que trabalham em prol da conservação dos pandas gigantes, partilhando informações mais recentes relativas à procriação, progressos na pesquisa científica, educação da conservação e na prevenção e controlo de doenças dos pandas gigantes. Através da partilha das experiências dos participantes foi possível melhorar o nível de Macau no que respeita a criação de animais raros como o panda gigante, promovendo os trabalhos de protecção de animais.



Promoção do intercâmbio artístico entre Zhejiang e Macau através da realização de exposição colectiva

No sentido de promover o intercâmbio cultural e artístico entre Zhejiang e Macau, o Departamento de Cultura da Província de Zhejiang e o IACM realizaram em Outubro e Novembro passado no salão principal do Museu de Arte de Zhejiang e na Sala de Exposições do Fórum de Macau as exposições "À Descoberta da Flor de Lótus de Jiangnan - Exposição Colectiva dos Artistas de Macau e Zhejiang" e "Mistura de Cor e Tinta - Exposição Colectiva dos Artistas de Macau e Zhejiang", expondo várias obras de pintura tradicional chinesa, pintura ocidental e caligrafia dos artistas das duas regiões, para além de ter organizado uma visita dos artistas participantes de Macau a Zhejiang onde tiveram oportunidade de partilhar as suas experiências com os artistas locais.



Grupo de trabalho para a Certificação das Cartas de Qualidade empenha-se para garantir o cumprimento dos compromissos

Como diz o ditado chinês "um carro sem rodas não anda e uma pessoa sem palavra não sucede". Em particular, quando se trata de um departamento governamental, o cumprimento dos compromissos para com os cidadãos é uma questão fundamental e inviolável. No IACM a entidade que garante o cumprimento dos compromissos dos diversos departamentos para com os cidadãos é o Gabinete de Qualidade e Controlo (GQC).

O programa da "Carta de Qualidade" foi introduzido no IACM em 2001. No cumprimento das disposições do Despacho do Chefe do Executivo de 2007, a partir do dia 1 de Janeiro de 2009, todos os serviços públicos que tenham aderido ao programa da Carta de Qualidade são obrigados a participar no Regime de Reconhecimento da Carta de Qualidade lançado pela Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos, no sentido de garantir a eficácia da mesma. Para satisfazer o Regime de Reconhecimento, é necessário satisfazer quatro critérios principais que constam no guia de avaliação (com um total de 93 padrões). Em 2012, 13 departamentos do IACM candidataram 55 novas cartas de qualidade de serviços a certificação. Kok Weng I é um elemento do Grupo de Trabalho para a Certificação das Cartas de Qualidade criado pelo Gabinete de Qualidade e Controlo. No âmbito das suas funções, ela e os outros membros do grupo realizam reuniões com os colegas dos departamentos que aderiram ao programa de Carta de Qualidade, examinam e discutem formas de garantir o cumprimento dos respectivos programas e organizam as informações a submeter para avaliação da Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos. Além disso, o grupo também tem que actualizar periodicamente as informações dos vários departamentos, recomendando a inclusão e exclusão de padrões de qualidade e acompanhar os trabalhos de avaliação. Neste sentido o grupo de trabalho pode ser comparado a um computador, pois os departamentos inserem os dados

necessários para o reconhecimento das Cartas de Qualidade, que são posteriormente organizados, coordenados, verificados e submetidos pelo grupo para avaliação da Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos.

Devido ao apoio do grupo de trabalho, os diversos departamentos do IACM têm agora orientações mais claras e detalhadas, o que ajuda a melhorar e otimizar o seu trabalho. Kok Weng I cita como exemplo que à medida que o desenvolvimento do Regime de Reconhecimento da Carta de Qualidade ganhou maturidade, o Governo da RAEM estabeleceu em 2011 o Prémio de Serviço Público de Alta Qualidade da Região Administrativa Especial de Macau para reconhecer os serviços públicos que tenham um desempenho excelente na melhoria contínua dos serviços prestados através do Regime de Reconhecimento da Carta de Qualidade ou de outras medidas internas de optimização dos serviços, acrescentando que o IACM também aderiu a este programa no ano 2011. Após uma inspecção in loco aos diversos departamentos do IACM por parte dos elementos da Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos, no sentido de verificar o fluxo do trabalho, a eficiência e a qualidade dos serviços prestados. Os serviços da linha da frente do IACM mereceram o reconhecimento dos avaliadores nas áreas da configuração do ambiente, do sistema de espera e da prestação de assistência, tendo sido premiados com o Prémio de Serviço da Linha da Frente. Este prémio é fruto da união, do esforço e da seriedade dos funcionários de apoio e da linha da frente destes departamentos no desempenho das suas funções.

Ao recordar a sua vida profissional, Kok Weng I lembra-se que para o IACM participar no primeiro ano do Regime de

Reconhecimento da Carta de Qualidade, os quatro elementos do grupo de trabalho tiveram que submeter à Comissão de Avaliação dos Serviços Públicos as informações relativas a 72 cartas de qualidade de serviço externo até ao dia 30 de Setembro de 2008. Para além de analisar cuidadosamente os relatórios de pedido de reconhecimento submetidos pelos diversos departamentos, foi também necessário manter conversas com os colegas destes departamentos no sentido de elaborar sugestões sobre o programa de avaliação do Regime de Reconhecimento, o que fez com que tenha trabalhado até de madrugada por várias vezes durante este período. Porém, a união e o espírito de equipa vividos a trabalhar em prol de um objectivo comum, deu-lhe um sentido de satisfação duradouro.

Como o objectivo da Carta de Qualidade é que todos os serviços externos sejam sujeitos a reconhecimento e actualmente, apenas 70% dos serviços externos do IACM aderiram ao Regime de Reconhecimento da Carta de Qualidade, Kok Weng I espera poder trabalhar em conjunto com os seus colegas para gradualmente obter o reconhecimento para os restantes serviços externos do IACM.

Prometer é fácil mas cumprir é difícil. O cumprir depende do sentido de responsabilidade, do espírito de missão, do trabalho de equipa, da determinação e da luta contínua pela melhoria, e isto é algo que os colegas do Gabinete de Qualidade e Controlo, como defensores dos compromissos de serviço público do IACM, estão muito cientes!





禮品廊

Loja de Lembranças

Gift Shop

Galeria de lembranças do IACM

Situada no rés-do-chão do edifício do IACM, a Galeria de lembranças do IACM entrou oficialmente em funcionamento. A partir de agora os cidadãos e turistas que visitam o edifício do IACM poderão não só apreciar o seu distintivo estilo arquitectónico, elegante e tranquilo jardim, como também adquirir uma série de presentes e lembranças requintados e com características do Património Mundial de Macau.

O edifício do IACM encontra-se localizado no centro da cidade e foi classificado como parte do Património Mundial de Macau, tornando-se assim num local de visita obrigatória para os turistas. Para que o público possa ficar com uma impressão mais profunda em relação a este edifício, a história e cultura de Macau, o IACM iniciou os trabalhos preparativos da galeria em meados de 2012 e deu início às suas operações no dia 12 de Dezembro do mesmo ano.

Para além de manter os típicos azulejos azuis portugueses, o design da galeria foi concebido em sintonia com o estilo arquitectónico do edifício. A galeria dispõe de uma vasta gama de belos presentes e lembranças, sendo que uns contam com características do Património Mundial de Macau enquanto outros promovem a imagem do IACM, incluindo ornamentos e decorações, separadores de livro, bordados de locais turísticos, caixas de música, bem como jogos de chá de porcelana requintados e luxuosos, etc. Além disso, a galeria também disponibiliza para venda parte dos livros e catálogos publicados pelo IACM assim como, lembranças alusivas aos pandas gigantes "Kai Kai" e "Xin Xin".

A galeria irá introduzir ocasionalmente uma selecção de produtos com design inovador para venda ao público, que contribuam para a divulgação das funções do IACM e a imagem turística de Macau, para que os visitantes da galeria possam ficar com uma memória e impressão profunda de Macau.

